

C-257

First Session, Thirty-seventh Parliament,
49-50 Elizabeth II, 2001

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-257

An Act to amend the Criminal Code (attempting to disarm
a peace officer)

First reading, February 9, 2001

MR. MACKEY

C-257

Première session, trente-septième législature,
49-50 Elizabeth II, 2001

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-257

Loi modifiant le Code criminel (tentative de désarmer un
agent de la paix)

Première lecture le 9 février 2001

M. MACKEY

SUMMARY

This enactment makes it an indictable offence to disarm or attempt to disarm a peace officer, or to interfere with a peace officer's protective equipment. The offence carries a maximum term of imprisonment of five years.

The offence is included within the list of offences over which a provincial court judge has absolute jurisdiction.

SOMMAIRE

Ce texte vise à qualifier d'acte criminel le fait de désarmer ou de tenter de désarmer un agent de la paix ou de déranger tout matériel de protection mis à sa disposition. L'infraction est passible d'un emprisonnement maximal de cinq ans.

Cette infraction est ajoutée à la liste des infractions à l'égard desquelles un juge de la cour provinciale a compétence absolue.

All parliamentary publications are available on the
Parliamentary Internet Parlementaire
at the following address:
<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »
à l'adresse suivante:
<http://www.parl.gc.ca>

BILL C-257

PROJET DE LOI C-257

An Act to amend the Criminal Code
(attempting to disarm a peace officer)

Loi modifiant le Code criminel (tentative de
désarmer un agent de la paix)

R.S., 1985,
c. C-46

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consente-
ment du Sénat et de la Chambre des commu-
nes du Canada, édicte :

L.R. (1985),
ch. C-46

**1. The *Criminal Code* is amended by
adding the following after section 270:**

**1. Le *Code criminel* est modifié par
adjonction, après l'article 270, de ce qui 5
suit :**

Disarming a
peace officer

270.1 Every one who
(a) disarms or attempts to disarm a peace
officer engaged in the execution of duty, or
(b) wilfully interferes with protective
equipment issued to a peace officer, 10
is guilty of an indictable offence and liable to
imprisonment for a term not exceeding five
years.

270.1 Est coupable d'un acte criminel et
passible d'un emprisonnement maximal de
cinq ans quiconque, selon le cas :
a) désarme ou tente de désarmer un agent de 10
la paix agissant dans l'exercice de ses
fonctions;
b) dérange sciemment tout matériel de
protection mis à la disposition d'un agent de
la paix. 15

Désarmer un
agent de la
paix

R.S., c. 27
(1st Suppl.);
1992, c. 1;
1994, c. 44;
1995, c. 22;
1996, c. 19;
1997, c. 18;
1999, c. 3

**2. Paragraph 553(c) of the Act is
amended by adding the following after 15
subparagraph (vii):**

(vii.1) section 270.1 (disarming a peace
officer).

**2. L'alinéa 553c) de la même loi est
modifié par adjonction, après le sous-alinéa
(vii), de ce qui suit :**

(vii.1) l'article 270.1 (désarmer un agent
de la paix). 20

L.R., ch. 27
(1^{er} suppl.);
1992, ch 1;
1994, ch. 44;
1995, ch. 22;
1996, ch. 19;
1997, ch. 18;
1999, ch. 3